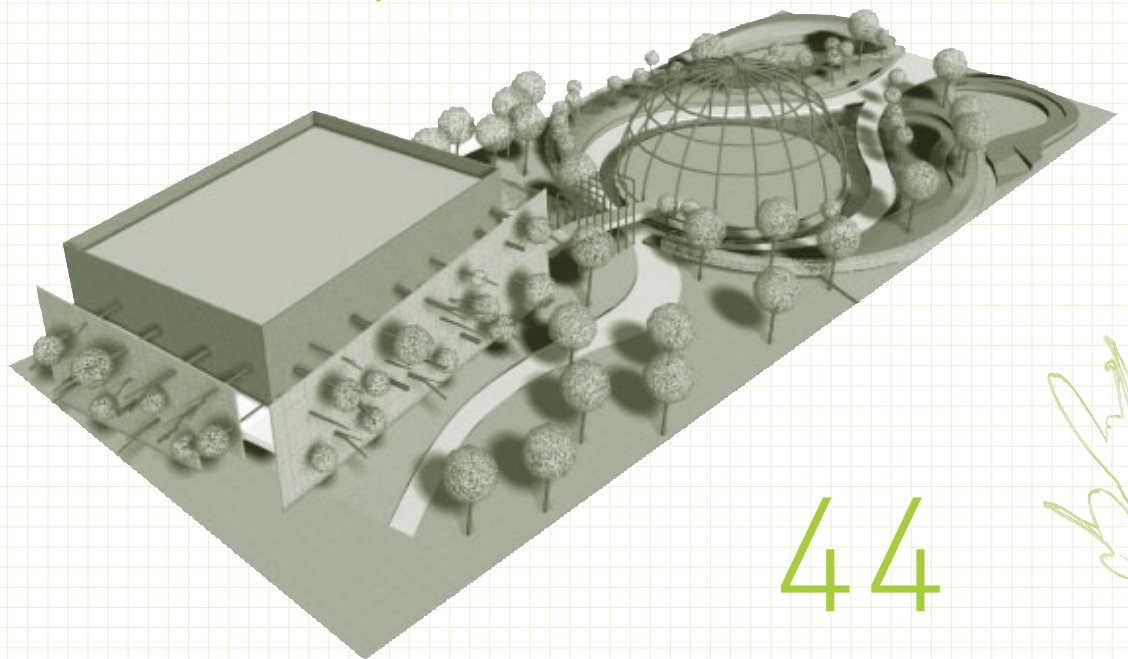
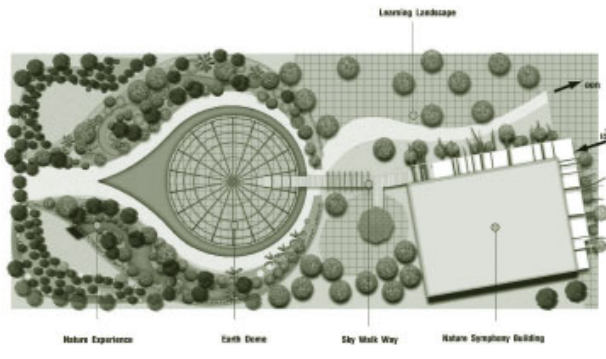


# พลังแห่ง ความยั่งยืน

กลุ่ม ปตท. จัดสวน  
พลังแห่งความยั่งยืน  
ชูผลสำเร็จจากโครงการ  
รักษาน้ำ ปั่นดิน  
ปลูกป่า สร้างคน  
ตามรอยพ่อหลวง

-----> กลุ่ม ปตท. “พลังไทย เพื่อไทย” ประกอบด้วย บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) บริษัท ปตท.สำรวจและผลิตปิโตรเลียม จำกัด (มหาชน) บริษัท ปตท. เคมิคอล จำกัด (มหาชน) บริษัท ไทยออยล์ จำกัด (มหาชน) และบริษัท อะโรเมติกส์ จำกัด (มหาชน) ร่วมงานมหกรรมพืชสวนโลก นำผลสำเร็จจากโครงการที่กลุ่ม ปตท. น้อมนำแนวพระราชดำริในพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวไปปฏิบัติจัดแสดงผ่านสวนเฉลิมพระเกียรติ “พลังแห่งความยั่งยืน” และนิทรรศการ “Nature Virtual Reality”





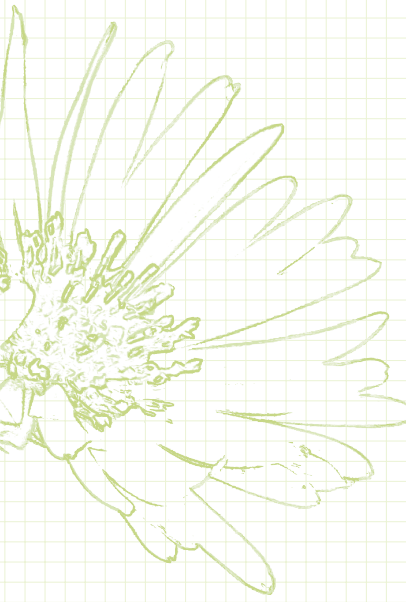
**ราชพฤกษ์ 2549 ปตท. เสนอโครงการจริงที่ดำเนินการตามแนวพระราชดำริ**

นายประเสริฐ บุญสัมพันธ์ กรรมการผู้จัดการใหญ่ บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) ได้ให้ความเห็นในการร่วมงานมหกรรมพืชสวนโลก 2549 ว่า

“พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงเป็นพระราชทานที่มีความคิดที่ยิ่งใหญ่ ทรงมีพระวิสัยทัศน์กว้างไกลในทุกด้าน กลุ่ม ปตท. ในฐานะบริษัทพลังงานของไทย จึงได้นำมนำแนวพระราชดำริของพระองค์ท่านมาเป็นแรงบันดาลใจในการปฏิบัติงานเสมอมา โดยเฉพาะในด้านที่เกี่ยวข้องกับสังคมและสิ่งแวดล้อม โดยในปี 2539 อันเป็นปีกาญจนาภิเษก 50 ปี แห่งการครองราชย์ขององค์พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ปตท. ได้จัดทำโครงการปลูกป่าถาวรเฉลิมพระเกียรติฯ ๗ ล้านไร่ ร่วมกับชุมชน องค์กรทั่วประเทศ ยังผลให้ป่าปลูกพื้นระบบนิเวศคืนสู่สมดุล ที่สำคัญกระบวนการเรียนรู้จากการปฏิบัติในครั้งนี้ ได้สร้างจิตสำนึกแห่งความร่วมมือดูแลรักษาทรัพยากรธรรมชาติเป็นปรากฏการปกป้องผืนป่าอย่างยั่งยืน

“ปี 2549 อันเป็นปีมหามงคลที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงครองสิริราชสมบัติครบ 60 ปี ปตท. ได้จัดทำโครงการปลูกหญ้าแฝกเฉลิมพระเกียรติฯ ส่งเสริม ขยายผลการปลูกดูแลหญ้าแฝกเพื่ออนุรักษ์ดินและน้ำให้ทั่วถึงทั่วประเทศ โดยยึดหลักการมีส่วนร่วมของชุมชน และส่งเสริมให้บริษัทต่าง ๆ ในกลุ่ม ปตท. ซึ่งมีพื้นที่กระจายทั่วประเทศ ร่วมดำเนินการอย่างกว้างขวางใน 3 กิจกรรมหลัก คือ การส่งเสริมการปลูกหญ้าแฝก การเผยแพร่ประชาสัมพันธ์ความรู้เรื่องหญ้าแฝก และการประกวดการปลูกหญ้าแฝก

“การร่วมงานมหกรรมพืชสวนโลก ราชพฤกษ์ 2549 งานประวัติศาสตร์ครั้งแรกของเมืองไทย และครั้งแรกในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ครั้งนี้ ในส่วนของกลุ่ม ปตท. มีความภูมิใจร่วมเฉลิมพระเกียรติฯ โดยนำเสนอโครงการตามแนวพระราชดำริจริงที่ได้ดำเนินการจนประสบผลสำเร็จ ผ่านนิทรรศการ Nature Virtual Reality หรือธรรมชาติเสมือนจริง และสวนในรูปแบบกรณีศึกษา ได้แก่ โครงการปลูกหญ้าแฝก ที่ห้วยเขย่ง จังหวัดกาญจนบุรี, ศูนย์ศึกษาเรียนรู้ระบบนิเวศป่าชายเลนสิรินาถราชินี ที่ปราณบุรี จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ และหมู่บ้าน ปตท. พัฒนา”





## โครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ ทรงวิจย ทดลอง จนประสบความสำเร็จ แล้วเผยแพร่ องค์ความรู้ เพื่อการพัฒนาอย่างยั่งยืน

“พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงเป็นแบบอย่าง การศึกษาหาแนวทางการพัฒนาอย่างยั่งยืน ที่เหมาะสมกับ ภูมิประเทศ ภูมิสังคม โดยทรงวิจย ค้นคว้า ทดลอง จนประสบความสำเร็จ แล้วเผยแพร่องค์ความรู้อย่างกว้างขวาง

“โครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริหลากหลาย โครงการจึงเป็นแหล่งศึกษา เรียนรู้ การจัดการทรัพยากร ธรรมชาติ ทั้งดิน น้ำ ป่าไม้ จนถึงการพัฒนามนุษย์ ทรงเป็นกษัตริย์ นักวิจย และนักพัฒนาที่ทั่วโลกต่างยอมรับ”

### สวน “พลังแห่งความยั่งยืน”

สวนพลังแห่งความยั่งยืนของกลุ่ม ปตท. มีพื้นที่ 1 ไร่ (1,600 ตารางเมตร) สำหรับแนวคิดการจัดสวน พลังแห่งความยั่งยืน คือ

1. **ภูมิพลัง** คือ แนวพระราชดำริของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ในด้านการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและในด้านการพัฒนาอย่างยั่งยืน ที่ ปตท. น้อมนำไปปฏิบัติให้เกิดผลสำเร็จ
2. **พลังธรรมชาติ** ที่สมดุลและเกื้อกูลกัน
3. **พลังของ ปตท.** ที่สร้างสรรค์โครงการทางสังคมเพื่อ ให้ประชาชนคนไทยทั้งแผ่นดินมีส่วนร่วมทำความดี ถวายในหลวง

จุดเด่นของสวนพลังแห่งความยั่งยืน คือ การจำลอง บรรยากาศจากป่าต้นน้ำจนถึงปลายน้ำ โดยนำแนว พระราชดำริมาจัดสวนต้นน้ำจำลองลักษณะน้ำผุด น้ำไหล ลงอ่างเก็บน้ำ สู่ฝายกักเก็บต้นน้ำลำธาร (Check Dam) ออกไปยังนาข้าว แปลงเกษตร ซึ่งจะมีทางเดินให้ผู้ชม ได้สัมผัสธรรมชาติ ต้นไม้ใหญ่ ที่เป็นพันธุ์ไม้เดียวกับที่ ปตท. ปลูกป่าถาวรเฉลิมพระเกียรติ

ภายในสวนมี Earth Dome ซึ่งเป็นกิจกรรมพิเศษ ลักษณะลานบ้าน จำลองกิจกรรมในหมู่บ้าน ปตท. พัฒนา 4 ภาค แสดงถึงวิถีชีวิตที่พอเพียงที่ชุมชนอยู่ร่วมกับ ธรรมชาติ

แปลงนาข้าว ส่วนหนึ่งเราใช้พันธุ์ข้าวจาก โครงการ วิทยาลัยข้าวไทย ที่ ปตท.สผ. ซึ่งเป็นหนึ่งในกลุ่ม ปตท. ร่วมกับสมาคมพัฒนาประชากรและชุมชนจัดทำขึ้น

หญ้าแฝก ในแปลงสวนพลังแห่งความยั่งยืน เรียงราย อยู่รอบขอบสระ

แปลงเกษตรตามแนวเศรษฐกิจพอเพียง มีผักสวนครัว หมุนเวียนหลายชนิด แปลงไม้ผล และแปลงสมุนไพร

แปลงพืชไร้ไบโอดีเซล ได้แก่ อ้อย ข้าวฟ่าง ข้าวโพด มันสำปะหลัง

และเพื่อให้ผู้ชมได้เห็นบรรยากาศสวนทั้งหมด เราได้จัด หอดูไฟ เป็นหอต่อขึ้นจากอาคาร เพื่อชมทัศนียภาพ ทั้งหมดของสวนพลังแห่งความยั่งยืน

### คนกับป่าพึ่งพากัน การสร้างจิตสำนึกในการดูแลรักษา ธรรมชาติ ชุมชน ปตท. พัฒนา

“สำหรับกิจกรรมพิเศษภายในสวนเฉลิมพระเกียรติ ที่จัดขึ้นในบริเวณ Earth Dome โดยนำกรณีตัวอย่าง หมู่บ้าน ปตท. พัฒนา 4 ภาค แสดงถึงโครงการส่งเสริม ชุมชน ชาวบ้าน ให้ฝึกฝน เรียนรู้ แก้ปัญหา ยกระดับ คุณภาพชีวิตและรายได้ของชาวชนบท การสร้างจิตสำนึก แก่ชุมชนในการดูแลรักษาป่าที่ฟื้นฟูสภาพหลังโครงการ ปลูกป่าถาวรเฉลิมพระเกียรติ สร้างกลุ่มประชาคม คนรักป่า มีการแสดงจากกลุ่มที่ได้รับรางวัลลูกโลกสีเขียว ซึ่งหาชม ได้ยากเพราะปกติจะแสดงเฉพาะในท้องถิ่นของตน เข้ามาร่วมแสดงในงานนี้ด้วยเพื่อร่วมเทิดพระเกียรติ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว”

### ราชพฤกษ์ 2549 คนไทยทุกคนร่วมเป็นเจ้าของ

“ผมมั่นใจว่า งานมหกรรมพืชสวนโลก ราชพฤกษ์ 2549 ที่จะจัดขึ้นเป็นเวลา 3 เดือน จาก 1 พฤศจิกายน 2549 ถึง 31 มกราคม 2550 นี้ เป็นอีกวาระหนึ่งที่เรา จะได้เห็นพลังแห่งความจงรักภักดีของผู้ที่รักและเทิดทูน องค์พระประมุขของชาติ ที่จะมาเที่ยวชมงานกันอย่างคับคั่ง จึงขอเชิญชวนทุกท่านร่วมกันเป็นเจ้าของ และวางแผน การไปร่วมงานกันแต่เนิ่น ๆ

“สวนพลังแห่งความยั่งยืนจากพลังของกลุ่ม ปตท. พร้อมต้อนรับและบอกเล่าเรื่องราวโครงการตามแนว พระราชดำริที่กลุ่ม ปตท. ได้น้อมนำเป็นแนวปฏิบัติสู่พลัง ความยั่งยืนของแผ่นดินไทย ให้แก่ทุกท่านที่มาเยือน” >>>

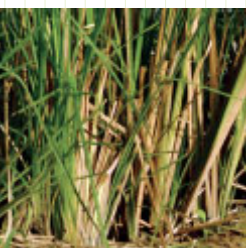




# NATURE

## PTT Group and Its "POWER OF SUSTAINABILITY GARDEN"

A Proof of Success of Water Preservation, Soil Recovery,  
Reforestation, Creating...in the Footsteps of His Majesty the King



-----> PTT Group, "Our Energy, Our Future", comprising PTT Public Company Limited, PTT Exploration and Production Public Company Limited, PTT Chemical Public Company Limited, Thai Oil Public Company Limited, and The Aromatics (Thailand) Public Company Limited, joined the Royal Flora Expo, by displaying its achievement in introducing His Majesty the King's Royal Initiatives into practice through the Royal Commemorative Garden of "Power of Sustainability" and Exhibition of "Nature Virtual Reality".

### Ratchaphruek 2006 PTT and Its Real Projects in Pursuit of the Royal Initiatives

Mr. Prasert Bunsumpun, President of PTT Public Company Limited, commented on participation in the Royal Flora Expo 2006,  
*"His Majesty the King is the king with great ideas. He has a great vision in all aspects. PTT Group, as Thailand's energy corporation, has humbly introduced His Majesty's Royal Initiatives as inspirations in our operation, in particular, the social and environmental related ones. In 1996, the royal jubilee year of His Majesty the King, PTT created the 1-million-rai Reforestation Project in Honor of His Majesty the King together with communities and organizations nationwide. This has resulted in forest rehabilitation and balance ecological system. More importantly, the learning process from this practice has created conscience in the cooperation to take care of natural resources, which is a wall protecting forest area in a sustainable manner.*

*"The year 2006 is the auspicious year, the 60<sup>th</sup> Anniversary Celebrations of His Majesty the King's Accession to the Throne. PTT created the Vetiver Growing Project in Honor of His Majesty the King in order to promote and extend the result of vetiver growing to preserve soil and water throughout the country. The project is based on the participation principle of communities. Companies of PTT Group with areas located nationwide have been encouraged to join the project in 3 major activities i.e. vetiver growing promotion, vetiver knowledge dissemination and public relations and vetiver growing contest.*

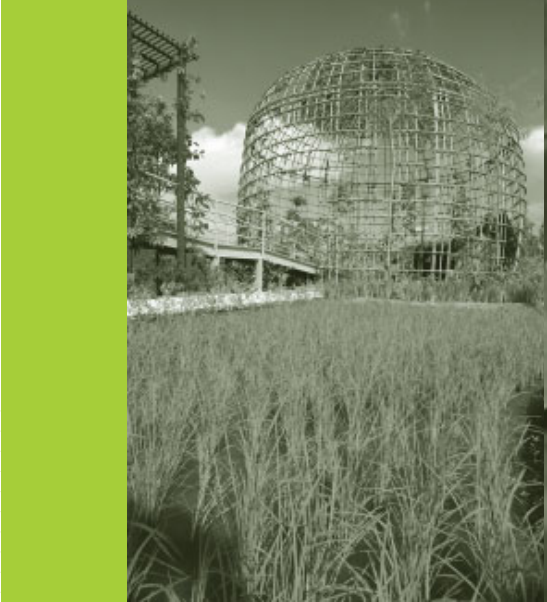
*"In joining the Ratchaphruek 2006, Thailand's first historic event and Southeast Asia's first International Horticultural Exposition, PTT Group is proud to commemorate His Majesty the King by presenting real projects implemented according to the royal initiatives, which are successful through the Nature Virtual Reality exhibition and case study gardens i.e. vetiver growing project in Huay Khayeng of Kanchanaburi Province, Sirinat Rajini Mangrove Forest Ecological System Learning Center in Pranburi of Prachuap Khirikhan Province and PTT Development Village."*



47



# Y



# 48

## Projects from Royal Initiatives...Research and Experiment with Success, then Disseminate Knowledge for Sustainable Development

*"His Majesty the King is a model in education. He searches for sustainable development direction, suitable for geography, geosociety by researching and experimenting until it is successful. After that he would extensively disseminate the knowledge.*

*"Diversified Projects from Royal Initiatives are study centers for natural resource management ranging from soil, water, forest to even human development. His Majesty is a researcher and developer king globally accepted."*

### "Power of Sustainability Garden"

"Power of Sustainability Garden" of PTT Group extends over one-rai area (1,600 square meters). The concept of the garden is as follows:

- 1. Power of the land** is the idea of His Majesty the King in preserving natural resources and sustainable development PTT has put into practice successfully.
- 2. Nature Power** which is balanced and supportive.
- 3. PTT Power** that has created social projects for all Thais to contribute good deeds to His Majesty the King.

**The prominent feature of "Power of Sustainability Garden" is the mock-up of atmosphere from watershed forest to the end of the stream.** This is demonstrated by using His Majesty the King's idea to organize a model watershed garden with emerging water flowing into water reservoir to the check dam to rice fields and agricultural farms. Trails and walkways are made for visitors to feel nature and large trees of the same kinds as what PTT grew in the Reforestation Project.

In the garden is the Earth Dome with **special activities** in the yard. Activities in 4 regions of PTT Development Villages to demonstrate the sufficiency way of life of communities living together with nature.

**Rice Field** – we partly use rice species from the **Thai Rice College Project** PTTEP, a company of PTT Group, has created in cooperation with the Population and Communication Development Association (PDA).

**Vetiver** – in the Power of Sustainability Garden spaces out along pool periphery.

**Agricultural Plantation** – according to the sufficiency economy principle with many types of garden vegetables, fruit orchard and herbal plantation.

**Biodiesel Field Crop Plantation** e.g. sugar cane, sorghum, cassava.

And to allow visitors to see all the atmosphere of the garden, we will arrange **Light Seeing Tower** from the building for the panoramic view of the "Power of Sustainability Garden".

## People and Forest Living together...Creating Conscience in Nature Care...PTT Development Communities

*"As for special activities in the Commemorative Garden organized in the Earth Dome, case studies from PTT Development Village in 4 regions will demonstrate community promotion project. Villagers have been trained, studied and solved problems. Their livelihood and income have been upgraded, while conscience is created among communities in taking care of rehabilitated forest after the Reforestation Project. Civil society of forest care people is created. There are also performances from the Green Globe Awardees, which is very hard to see because usually they perform in their localities only. They join this event to mutually honor His Majesty the King."*

### Ratchaphruek 2006...All Thais are the host

*"I am confident that the Ratchaphruek 2006 organized for 3 months from November 1, 2006 to January 31, 2007 is another occasion we will see the power of loyalty of those who love and honor His Majesty the King who will visit the event crowdedly. I would like to invite all to be the host and plan the visit in advance."*

*"Power of Sustainability Garden from the power of PTT Group is ready to welcome and tell the stories of Projects from Royal Initiatives PTT Group has put into practice as the power of sustainability of the nation for all visitors." >>>*

REALITY